AccueilRevenir à l'accueilCollectionŒuvre : La châtelaine de VergiCollectionÉdition : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de VergiCollectionExemplaire : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnFItemExtrait : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 14

# Extrait : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 14

## Informations générales

TitreExtrait: 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 14

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

7 Fichier(s)

### Relations entre les documents

Collection Exemplaire : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF

Ce document a pour suite :

Extrait: 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 15

Collection Exemplaire : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF

<u>Texte intégral : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi</u> *a pour partie ce document* 

Extrait : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 13[] a pour suite ce document

Afficher la visualisation des relations de la notice.

## Transcription du texte

Titre de l'extraitSéquence 14. Comment le Duc receu amyablement sa niepce la dame du vergier

TranscriptionComment le Duc receu amyablement sa niepce la dame du vergier.

[illustration]

Le Duc.

Dieu vous gard de mal encombrier

Ma niepce pleine de beaulté Joyeulx suis par ma loyaulté Qu'estes venu au mandement Que vous ay faict, par mon serment De vous veoir j'ay tresgrand plaisir.

#### La Dame.

Preste suis de vostre desir Acomplir, mon trescher seigneur.

Le Duc. (E ii r°)
Je vous remercy de bon cueur
Ma niepce, faictes bonne chere
Je vous donne m'amour entiere
Je vous prometz Dieu & mon ame.
Venez avant ma chere femme
Allez passer vostre jeunesse
Avecques m'amye ma niepce
Et vous me ferez grand plaisir.

#### La Duchesse.

J'acompliray vostre desir Et feray vostre volunté, Sa Dame pleine de beaulté Venez dancer la basse dance.

#### La Dame.

Rendre vous veulx obeyssance Madame, car s'est bien raison.

#### La Duchesse.

Avez vous veu vostre mignon Le gentil galant Chevalier Dictes madame du vergier Affaicté avez le chiennet Dont vostre cas n'est pas trop net Je le vous dy priveement.

#### La Chastellaine.

Je ne scay quel affaictement (E ii v°) Vous pensez, Madame pour voir Talent je n'ay d'amy avoir Qui ne soit du tout à l'honneur De mon oncle, mon cher seigneur Autrement je seroys traystresse.

#### La Duchesse.

Vous estes tres bonne maistresse Qui avez apris le mestier Du petit chiennet affaictier Chastellaine tant vous en dy.

La Chastellaine. Helas vray Dieu dont vient cecy Maintenant je suis bien trahye, Dont procede la villennie Qui sur moy a este gectée, Las chetive desconfortée Or congnoys je bien maintenant Que failly a au convenant, Mon amy que tant fort j'aymoye, Helas mon soulas & ma joye, Mon plaisir, toute ma lyesse Pas bien n'avez tenu promesse, Quel desplaisir vous ay je faict Ne en quoy vous ay je forfaict Certainement jour de ma vie (E iii r°) Envers vous ne feis villennie Quant dedans le vergier entraste Foy & loyaulté me juraste Oue la tiendriez entierement Et maintenant voy clerement Que vous avez faict le contraire, Las chetive que doibtz tu faire Quant tu as perdu ton desir Ton soulas, & tout ton plaisir Tout ton cueur, ton esbatement Certes je m'esbahys comment Il m'a esté si desloyal Plus le maintenoye feal Que trestous les hommes du monde Helas quelle douleur parfonde Il a mis à mon paovre cueur Helas vray Dieu & vray seigneur Comment avez le cueur si fier De ma mort guerir & cercher Dont vous procede ce couraige De m'avoir faict si grand oultraige, Bien scavez que jour de ma vie Envers vous ne feis villennie, Ne chose qui vint à reproche Vous jurastes de vostre bouche (E iii v°) Que me tiendrez le compromis Que vous & moy avions promis Mais or congnoys je maintenant Que faulce avez faulcement Vostre serment, dont avez tort Mais je considere au fort Que de ce faire avez raison Car je croy qu'en autre maison Plus belle dame avez conquise Que moy, & aussi mieulx apprise Je suis seure que la Duchesse

Si est vostre dame & maistresse Bien je congnoys & appercoy Que vous l'aymez trop plus que moy Se Dieu ait de m'ame pitié Plus vous aymoye la moytié Que moy, je vous jure mon ame Vous m'avez faict trop grant diffame De m'avoir ainsi dessellée (me Mon amour vous avoys donnée Comme celluy qui tant j'aymoye Boire ne manger ne povoye Se je n'estoye avecq vous, Helas mon cueur, mon amy doulx Et que vous ay je faict ne dit (E iiii r°) Envers vous aucun contredit, Iamais ne feis certainement Je vous aymoye si loyaulment Qu'il n'est possible à creature De plus aymer, je vous asseure Quant avecq moy vous estiez, En me baisant vous me disiez Que m'aimiez de bon cueur & dame Et que j'estoye vostre dame, Vous le disiez si doulcement Et je vous croyois fermement, Point n'eusse cuidé à nul seur Oue eussiez tourner vostre cueur Ne pour Royne, ne pour Duchesse Ne pour Dame de grand haultesse Comme avez faict, dont suis dolente En vous j'avoye mon entente Plus qu'en tous les hommes du monde S'il n'est ainsi, Dieu me confonde Et que meure cruellement, Helas mon amy, & comment Avez vous eu si faulx couraige Ung chascun vous tenoit si saige, Si doulx, si courtoys, si begnin, On ne sceut jamais que venin (E iiii v°) Vous portissiez en jour de vie Mais maintenant m'avez trahye, Helas, helas pour Dieu mercy, Pourquoy suis je trahye ainsi, J'ay esté si treslonguement Sans avoir amy nullement Et si faulcement m'a deceue, Helas pourquoy suis je venue À ceste langueur orendroit Las que feray, est ce doncq droict, Que j'aye mal contre le bien, C'estoit tout mon cueur, & mon bien

Tout mon soulas, & mon amour,
Je suis pleine de grand doulour
Or puis je bien crier helasse,
Que sera ceste paovre lasse
Si grand courroux au cueur en ay
Que de plus vivre cure n'ay,
Ne ma vie ne me plaist point
Je prye Dieu que la mort me doint
Et que tout ainsi vrayement
Comme j'ay aymé loyallement
Cellui qui ce ma pourchassé
Ait Dieu de mon ame pitié. (E 5 r°)
Transcripteur.rice

- Djafri, Khaire ddine
- Lichtlé, Lola
- Sayyahi, Samar

Chargé.e de la révision

- Carli, Vittoria (2023)
- Révision effectuée par la formation doctorale "Édition critique numérique et recherche collaborative" (UHA-Unistra, 2021-2022)

### Informations sur la notice

ÉditeurÉquipe Tragiques Inventions, Magda Campanini (Univ. Ca' Foscari-Venezia), Anne Réach-Ngô (UHA, IUF); EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle) Mentions légalesFiche: Équipe Tragiques Inventions, Madga Campanini (Université Ca' Foscari), Anne Réach-Ngô (UHA, IUF); EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

## Citer cette page

Extrait: 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 14, 1540c.

Équipe Tragiques Inventions, Magda Campanini (Univ. Ca' Foscari-Venezia), Anne Réach-Ngô (UHA, IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Consulté le 21/11/2025 sur la plate-forme EMAN : <a href="https://eman-archives.org/tragiques-inventions/items/show/380">https://eman-archives.org/tragiques-inventions/items/show/380</a>

Notice créée par Romane Marlhoux Notice créée le 23/11/2021 Dernière modification le 24/05/2023

Comment le Due receu amyablement sa niepce la dame du vergier.



Dieu vous gard de mal encombrier
Ma niepce pleine de beaulte
Ioyeulx suis par ma loyaulte
Questes venu au mandement
Que vous ay faict, par mon serment
De vous veoir iay tresgrand plaisir.
La Dame
Preste suis de vostre desse

Acomplir, mon trescher seigneur. Le Duc.

Ei

Te vous remercy de bon cueur Ma niepce, faictes bonne chere le vous donne mamour entiere Le vous prometz Dieu & mon ame. Venez auant ma chere femme Allez passer vostre ieunesse Auecques mamye ma niepce Et vous me ferez grand plaisir. La Duchesse. l'acompliray vostre desir Et feray vostre volunte, Sa Dame pleine de beaulte Venez dancer la baffe dance. La Dame. Rendre vous veulx obeyssince Madame, cancest bien raison. La Duchesse. Auez vous veu vostre mignon Le gentil galant Cheualier Dictes madame du vergier Affaicte avez le chiennet Dont voitre cas nest pas trop net Le le vous dy princement. La Chastellaine. Le ne scay quel affaictement

Vous pensez, Madame pour voir Talent ie nay damy auour Qui ne soit du tout a shonneur De mon oncle, mon cher seigneur Autrement ie seroys traystresse. La Duchesse.

Vous estes tres bonne maistresse Qui auez apris le mestier

Du petit chiennet affaictier

Chastellaine tant vous en dy. La Chastellaine.

Helas vray Dieu dont vient cecy
Maintenant ie suis bien trahye,
Dont procede la villennie
Qui sur moy a este gectee,
Las chetiue desconfortee
Or congnoys ie bien maintenant
Que failly a au conuenant,
Mon amy que tant fort iaymoye,
Helas mon soulas & ma ioye,
Mon plaisir, toute ma lyesse
Pas bien nauez tenu promesse,
Quel desplaisir vous ay ie faict
Ne en quoy vous ay ie forfaict
Certainement jour de ma vie

E iii

Enuers vous ne feis villennie Quant dedans le vergier entraste Foy & loyaulte me iuraste Que la tiendriez entierement Et maintenant voy clerement Que vous aucz faict le contraire, Las chetine que doibiz tu faire Quant tu as perdu ton desir Ton foulas, & tout ton plaifir Tout ton cueur, ton ef batement Certes ie mesbahys comment Il ma este si desloyal Plus le mæint enoye feal Que trestous les hommes du mo de Helas quelle douleur parfonde Il a mis a mon paoure cueur Helas vray Dieu & vray seigneur Comment auez le cueur fi fier De ma mort querir & cercher Dont vous procede ce couraige De mauoir faict si grand oultraige, Bien scauez que iour de ma vie Enuers vons ne feis villennie, Ne chose qui vint a reproche Vous iurastes de vostre bouche

Que wous & moy auions promis Mais or congnoys ie maintenant Que faulce auez faulcement Vostre serment, dont auez tort Mais ie considere au fort Que de ce faire auez raison Car ie croy quen autre maison Plus belle dame auez conquife Que moy, & auffimieulx apprife le luis seure que la Duchesse Si est vostre dame & maistresse Bien ie congnoys & appercoy Que vo laymez trop plo q moy Se Dieu ait de mame pitie Plus vous aymoye la moytie Que moy, ie vous iure mon ame Vo mauez faict trop grat diffa= De mauoir ainsi desfellee Mon amour vous auoys donnee Comme celluy qui tant iaymoye Boire ne manger ne pouoye Seienestoye auecq vous, Helas mo cueur, mon amy doulse Et que vous ay ie faict ne dit

Enuers vous aucun contredit, Iamais ne feis certainement Ie vous aymoye si loyaulment Quil nest possible a creature De plus aymer, ie vous affeure Quant auecq moy vous estiez, En me baifant vous me difiez Que maimiez de bo cueur & dame Et que iestoye vostre dame, Vous le dissez si doulcement Et ie vous croyois fermement, Point neusse cuide a nul feur Que euffiez tourner vostre cueur Ne pour Royne, ne pour Duchesse Ne pour Dame de grand haultesse Come auez faict, dont suis dolente En vous iauoye mon entente Plus quen tous les homes du monde Sil nest ainsi, Dieu me consonde Et que meure cruellement, Helas mon amy, & comment Auez vous eu li faulx couraige Vng chascun vous tenoit si taige, Si doulx, si courtoys, si begnin, In ne sceut iamais que venin

Vous portissiez en iour de vie Mais maintenant mauez trahye, Helas, helas pour Dieu mercy, Pourquoy fuis ie trahye ainfi, Jay este si trestonguement Sans anour amy nullement Et si faulcement ma deceue, Helas pourquoy fuis ie venue A ceste langueur orendroit Las que feray, est ce doncg droit Que raye mal contre le bien, Cestoit tout mon cueur, & mon bien Tout mon foulas, & mon amour, le suis pleine de grand doulour Or puis ie bien crier helasse, Que fera celte paoure lasse Si grand courroux au cueur en ay Que de plus viure cure nay, Ne ma vie ne me plaist point, le pry Dieu que la mort me doint Et que tout ainsi vrayement Comme izy ayme loyallement Celluy qui ce ma pourchasse Ait Dieu de mon ame pitie.